

# 目錄

公司資料	2
管理層討論及分析	3
董事會報告	11
獨立審閱報告	15
綜合全面收益表	16
綜合財務狀況表	17
綜合股本變動表	19
簡明綜合現金流量表	20
未經審核中期財務報告的附註	21

#### 7

# 公司資料

#### 股份代號

826(香港聯合交易所)

## 董事會

#### 執行董事

朱小坤先生(主席)

朱志和先生(行政總裁)

朱明耀先生

嚴榮華先生

#### 非執行董事

童貴智先生

#### 獨立非執行董事

李正邦先生

高翔先生

劉肇暉先生(於二零一零年六月三日辭任) 李卓然先生(於二零一零年九月一日獲委任)

## 開曼群島註冊辦事處

P.O. Box 309

G.T. Ugland House

South Church Street, George Town

Grand Cayman, Cayman Islands

## 香港註冊辦事處

香港

灣仔

分域街18號

捷利中心13樓

1303室

## 主要營業地點

中國

江蘇省

丹陽市

後巷鎮

## 核數師

畢馬威會計師事務所

### 香港法律顧問

齊伯禮律師行

## 主要股份過戶登記處

Butterfield Fund Services (Cayman) Limited

Butterfield House, 68 Fort Street

P.O. Box 705

Grand Cayman KY1-1107

Cayman Islands

#### 股份過戶登記處香港分處

香港中央證券登記有限公司

香港灣仔

皇后大道東183號合和中心

17樓1712-1716號舖

## 主要往來銀行

中國建設銀行股份有限公司

中國工商銀行股份有限公司

中國銀行股份有限公司

中國農業銀行

以下管理層討論及分析應與本集團綜合財務報表一併閱讀。綜合財務報表已由畢馬威會計師事務所及本公司審核委員會審閱。本集團的業務分為下列產品分部:

#### 高速鋼

高速鋼業務包括採購各種稀有金屬如鎢、鉬、鉻、釩及其他原材料,以及製造高速鋼以供本集團內部高速鋼切削工具生產線使用及銷售予本集團外部客戶。高速鋼較一般鋼材更能受壓、耐熱及耐磨,廣泛應用於特定的工業用途,如汽車、機械設備製造、航空、化學加工及電子工業等。本集團自一九九二年起投入生產高速鋼。

#### 高速鋼切削工具

高速鋼切削工具業務包括生產並銷售高速鋼切削工具予外部客戶。自二零零七年開始,本集團逾60%高速鋼切削工具出口銷售至歐洲、北美、非洲及中東等超過30多個國家及地區。本集團的高速鋼切削工具產品種類繁多,大致分為四類,包括麻花鑽頭、絲錐、銑刀及車刀。本業務始創於一九八七年,為本集團經營歷史最悠久的業務。

### 模具鋼

模具鋼業務包括採購各種稀有金屬及其他原材料,生產及銷售模具鋼予客戶。模具鋼的特性和生產過程與高速鋼相似,並適用於模具工業及機器製造的模具及鑄模。本集團自二零零五年開始生產模具鋼。

#### 化學品

此業務從事化學品之購買及銷售,主要包括精對苯二甲酸。精對苯二甲酸主要用作生產家居建材,例如窗簾 及篷布。

#### 市場回顧

受惠於各國政府同步實施貨幣及財政措施刺激經濟,全球經濟在二零零九年下半年從環球金融危機中開始 慢慢復甦,而復甦的趨勢更持續至二零一零年上半年。製造業及工具業的情況亦逐漸好轉,該等行業對原材 料的需求亦因此上升,大大改善了本集團業務所在的海外市場環境。

由於中國經濟由出口帶動,故此全球經濟復甦有助推動中國經濟增長。國內消費開支上升及政府的優惠政策, 進一步刺激國內經濟復甦。於二零一零年上半年,中國經濟錄得11.1%的增長率。除了製造業及工具業外, 汽車及機械等行業亦較去年顯著改善。

3

## 業務回顧

本集團是中國名列首位的綜合高速鋼及高速鋼切削工具製造商。根據中國特鋼企業協會和中國機床工具工業協會的資料,於二零零一年至二零零九年,以產量計,本集團一直為中國最大的高速鋼製造商,而於二零零七年至二零零九年,以營業額計,本集團亦為中國最大的高速鋼切削工具製造商。

自全球金融危機以來,本集團部分客戶面對更劇烈的市場競爭,迫使他們提升產品質素及對生產成本實施更嚴格的控制,務求自其他競爭對手中突圍而出。本集團客戶為提升價格及質素競爭力以及擴大市場佔有率, 在選擇供應商時趨向更審慎。

為應付市場環境的改變,本集團實施了多項措施減低生產成本,但同時維持本集團對產品質素、安全及生產效率的重視。本集團亦透過積極進行研發,致力改善生產程序及提升產品規格。

四大分部的銷售營業額詳情如下:

#### 截至六月三十日止期間

	二零一零年		二零零九年		變動	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%
高速鋼	326,657	30.21%	216,442	37.64%	110,215	50.92%
高速鋼切削工具	216,464	20.02%	161,021	28.00%	55,443	34.43%
模具鋼	390,981	36.16%	197,542	34.36%	193,439	97.92%
化學品	147,191	13.61%	_	_	147,191	_
	1,081,293	100.00%	575,005	100.00%	506,288	88.05%

### 高速鋼

由於製造業及工具業等工業活動復甦,高速鋼業務於期內顯著好轉。高速鋼於二零一零年上半年的銷售營業額增加50.9%至人民幣326,657,000元,佔本集團營業額總額約30.2%。於二零一零年上半年,高速鋼的國內銷售營業額上升73.7%至人民幣309,368,000元,主要是由於機械及工具業對高速鋼的需求增加所致。海外銷售則由於海外工具製造商的訂單減少而下降55.0%至人民幣17,289,000元。部分工具公司由自行生產改為向工具製造商採購產品。

以下為截至二零一零年六月三十日及二零零九年六月三十日止期間按地域劃分的高速鋼銷售分佈:

## 截至六月三十日止期間

	二零一零年		二零零九年		變動	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%
高速鋼						
國內	309,368	94.71%	178,064	82.27%	131,304	73.74%
出口	17,289	5.29%	38,378	17.73%	(21,089)	-54.95%
	326,657	100.00%	216,442	100.00%	110,215	50.92%

#### 高速鋼切削工具

於二零一零年上半年,高速鋼切削工具的銷售營業額增加約34.4%至人民幣216,464,000元,佔本集團營業額總額約20.0%。高速鋼切削工具於二零一零年上半年的出口銷售營業額增加11.6%至人民幣146,598,000元,主要是由於海外市場對切削工具的需求增加所致。由於房屋及消費行業表現改善,以致於二零一零年上半年的國內銷售增加135.7%至人民幣69,866,000元。國內銷售錄得較大升幅,是由於國內消費氣氛回升的步伐較佳所致。

以下為截至二零一零年六月三十日及二零零九年六月三十日止期間按地域劃分的高速鋼切削工具銷售分佈:

#### 截至六月三十日止期間

二零一零年		二零零九年		變動	
人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%
69,866	32.28%	29,647	18.41%	40,219	135.66%
146,598	67.72%	131,374	81.59%	15,224	11.59%
216,464	100.00%	161,021	100.00%	55,443	34.43%
	人民幣千元 69,866 146,598	人民幣千元 % 69,866 32.28% 146,598 67.72%	人民幣千元%人民幣千元69,86632.28%29,647146,59867.72%131,374	人民幣千元       %       人民幣千元       %         69,866       32.28%       29,647       18.41%         146,598       67.72%       131,374       81.59%	人民幣千元       %       人民幣千元       %       人民幣千元         69,866       32.28%       29,647       18.41%       40,219         146,598       67.72%       131,374       81.59%       15,224

5

管理層討論及分析

#### 模具鋼

自二零零九年下半年起,模具鋼成為本集團營業額的最大來源。於二零一零年上半年,模具鋼營業額佔本集團營業額總額36.2%。本集團二零一零年的模具鋼營業額由人民幣197,542,000元增加97.9%至人民幣390,981,000元。由於國內汽車及機械行業的模具鋼需求強勁,以致國內銷售額於回顧期間增加32.2%至人民幣241,875,000元。二零一零年上半年的出口銷售大幅增加920.6%至人民幣149,106,000元,主要是由於取得德國、美國及新開發的韓國市場的機械客戶的若干大額訂單所致。以下為截至二零一零年六月三十日及二零零九年六月三十日止期間按地域劃分的模具鋼銷售分佈:

#### 截至六月三十日止期間

	二零一零年		二零零九年		變動	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%
模具鋼國內	241,875	61.86%	182,933	92.60%	58,942	32.22%
出口	149,106	38.14%	14,609	7.40%	134,497	920.64%
	390,981	100.00%	197,542	100.00%	193,439	97.92%

#### 化學品

本集團於二零零九年下半年開始從事如精對苯二甲酸的化學品貿易。於二零一零年上半年,化學品銷售營業額為人民幣147,191,000元。所有銷售均來自於生產出口家居建材,例如窗簾及篷布的客戶。

#### 財務回顧

由於經濟復甦及市場需求回升,本公司股權持有人應佔淨利潤由二零零九年上半年的人民幣45,591,000元上 升約141.9%至二零一零年上半年的人民幣110,294,000元。本集團主要業務線的營業額因產品的市場需求增 加而顯著上升。

#### 營業額

本集團二零一零年上半年的營業額合計為人民幣1,081,293,000元,較二零零九年上半年的人民幣575,005,000元增加約88.0%。營業額增加主要是由於本集團產品銷量上升所致。

#### 銷售成本

本集團銷售成本由二零零九年上半年的人民幣459,665,000元,增加人民幣405,245,000元至二零一零年上半年的人民幣864,910,000元,增幅約為88.2%。銷售成本增加與期內營業額上升88.0%相符。本集團的銷售成本佔營業額總額的百分比,由二零零九年上半年約79.9%上升至二零一零年上半年約80.0%。

### 毛利率

於二零一零年上半年,毛利率約為20.0%(二零零九年: 20.1%)。毛利率輕微下降的主因是模具鋼毛利率改善及化學品銷售增加的淨影響。以下為本集團四項產品於二零零九年及二零一零年上半年的毛利率:

#### 截至六月三十日止期間

	二零一零年	二零零九年
高速鋼	20.5%	22.2%
高速鋼切削工具	17.3%	17.8%
模具鋼	28.2%	19.5%
化學品	1.1%	_

#### 高速鋼

高速鋼毛利率由二零零九年上半年的22.2%下降至二零一零年同期的20.5%,主要是由於高速鋼若干原材料的成本輕微上升所致。

#### 高速鋼切削工具

於二零一零年上半年,高速鋼切削工具的毛利率大致上維持不變,為17.3%(二零零九年: 17.8%)。

### 模具鋼

模具鋼的毛利率由二零零九年上半年的19.5%大幅上升至二零一零年上半年的28.2%,主要是隨著銷量增加, 模具鋼生產效率上升所致。此外,新安裝的生產設備於去年投產亦提升了生產及成本效益。

## 其他收入

於二零一零年上半年,本集團的其他收入合計為人民幣3,351,000元,較二零零九年上半年的人民幣9,938,000元減少人民幣6,587,000元,主要由於收到地方政府授予的政府補助金減少人民幣7,763,000元所致。

#### 分銷開支

本集團的分銷開支為人民幣19,372,000元(二零零九年:人民幣13,222,000元),增加約46.5%。分銷開支增加主要是由於銷量增加,導致運輸開支相應增加人民幣6,987,000元所致。於二零一零年上半年,分銷開支佔營業額的百分比為1.8%(二零零九年:2.3%)。

#### 行政開支

於二零一零年上半年,本集團行政開支增加人民幣2,543,000元至人民幣33,080,000元(二零零九年:人民幣30,537,000元),主要是由於員工成本、折舊及銀行支出於期內輕微上升所致。於二零一零年上半年,行政開支佔營業額的百分比為3.1%(二零零九年:5.3%)。

7

8

管理層討論及分析

### 融資成本淨額

本集團於二零一零年上半年的融資收入為人民幣1,347,000元,較二零零九年上半年的人民幣1,688,000元減少人民幣341,000元。融資收入減少主要是由於二零一零年上半年的銀行存款利率下降所致。本集團於二零一零年上半年的融資費用為人民幣29,681,000元,較二零零九年上半年的人民幣26,482,000元增加12.1%,增加的主因為期內銀行貸款增加。

#### 所得税開支

本集團的所得税開支由二零零九年上半年的人民幣5,323,000元,增加人民幣17,615,000元至二零一零年上半年的人民幣22,938,000元,增加主因是由於經營溢利增加導致利得税增加及天工愛和特鋼有限公司的免税期於二零零九年結束導致適用税率增加所致。

#### 期內溢利

基於上述因素,本集團溢利由二零零九年上半年的人民幣45,591,000元,增加約141.9%至二零一零年上半年的人民幣110,294,000元。本集團的淨利潤率由二零零九年上半年的7.9%上升至二零一零年同期的10.2%。

#### 本公司股權持有人應佔溢利

於二零一零年上半年,本公司股權持有人應佔溢利為人民幣110,294,000元(二零零九年:人民幣45,591,000元),增加141.9%。

#### 流動資金及財務資源

於二零一零年六月三十日,本集團的流動資產主要包括現金及現金等價物約人民幣115,035,000元、存貨約人民幣1,251,787,000元、貿易及其他應收款項人民幣935,188,000元、抵押存款人民幣118,849,000元及定期存款人民幣197,590,000元。於二零一零年六月三十日,本集團的計息借款為人民幣1,867,527,000元,其中人民幣848,027,000元須於一年內償還,而償還期為一年以上的借款為人民幣1,013,500,000元。本集團資本負債比率(按未償還計息債項總額除以資產總值計算)為43.4%,較二零零九年十二月三十一日的40.9%為高。資本負債比率上升主因是生產設備投資增加。於二零一零年六月三十日,人民幣1,819,200,000元的借款以人民幣計值,而6,200,000美元的借款以美元計值。本集團的大部分借貸按年利率介乎1.19%至5.76%計算應付的利息。本集團並無訂立任何利率掉期合約,以對沖相關利率風險。

## 資本支出及資本承擔

於二零一零年上半年,本集團增加的固定資產為人民幣188,161,000元,主要用於模具鋼的生產廠房及設施。 於二零一零年六月三十日,資本承擔為人民幣278,016,000元,其中已簽約的部分為人民幣93,312,000元,已 批准但未簽約部分為人民幣184,704,000元。資本承擔大部分與購買生產設備相關。

#### 外匯風險

本集團營業額主要是以人民幣、美元及歐元結算,其中以人民幣的比例最高(約57.44%)。本集團銷售總額約42.56%及本集團的成本及經營溢利會受匯率波動影響。本集團並無訂立任何金融工具以對沖外匯風險。本集團已設立多項措施,如鑑於匯兑波動每月檢討產品定價,及要求海外客戶更準時支付結餘,以減低外匯風險的財務影響。

## 資產抵押

於二零一零年六月三十日,本集團抵押若干銀行存款約人民幣118,849,000元(二零零九年十二月三十一日:人民幣119,358,000元)。詳情載於財務報表相關附註內。

#### 僱員薪酬及培訓

於二零一零年六月三十日,本集團聘用僱員約4,130人(二零零九年十二月三十一日:約4,420人)。本集團的僱員薪酬水平與市場看齊,另會根據本集團的薪金、獎勵及花紅制度,按員工的工作表現釐定員工獎勵。為提高本集團生產力,並進一步提升本集團人力資源的素質,本集團定時安排持續教育及培訓課程,全體職工均必須參加。

## 或然負債

於二零一零年六月三十日,本公司無任何重大或然負債。

#### 展望

因全球金融危機引致的國內外特鋼及切削工具業放緩所帶來的影響開始減退。於二零零八年第四季及二零零九年第一季飽受嚴重打擊的期間,大量銷售訂單被客戶取消的情況已遠去。由二零零九年下半年開始,特鋼及切削工具業開始好轉,整體市場環境有所改善,客戶訂單數量呈列普遍上升趨勢。憑藉本集團的市場領導地位以及在訂價及產品質素方面領先競爭對手的優勢,我們深信在二零一零年下半年或二零一一年上半年,全部業務線均可回復增長趨勢。

#### 高速鋼

隨著製造業及工具業的情況逐漸改善,高速鋼業務於回顧期內出現顯著復甦。我們相信整體復甦趨勢將會持續。然而由於海外市場需求仍未回復到金融危機前的水平,因此增長速度將較回顧期有所放緩。鑒於本集團相信海外市場將不會出現迅速復甦,本集團將繼續集中發展國內市場。我們的銷售中心數目已從二零零九年底的70個增加至二零一零年六月三十日的76個。我們計劃於二零一零年進一步擴展我們的銷售中心網絡。

9

管理層討論及分析

#### 高速鋼切削工具

本集團已完成安裝先進高速鋼切削工具生產線,確保生產質素得以提升。於二零一零年上半年,隨著中國汽車及機械行業日益蓬勃,本集團注意到國內對高速鋼切削工具的需求殷切。於二零一零年下半年,本集團將繼續重點發展此等業務。

#### 模具鋼

於二零一零年,所有主要模具鋼生產線已完成安裝並投入營運。有賴於銷售量達至預期水平,模具鋼業務已成為本集團營業額及溢利增長的主要來源及動力。於二零一零年下半年,本集團將引進若干新增模具鋼產品規格,以符合市場需求。本集團亦將致力開拓國內模具鋼市場,把握來自日益興旺的汽車及機械行業之商機。本集團預期模具鋼業務將持續增長。

#### 化學品

本集團於二零零九年下半年開始從事如精對苯二甲酸的化學品貿易。此新設業務線的主要發展目的為開拓額外營業額來源及善用現有銷售網絡。本集團預期,此業務將於二零一零年餘下時間維持穩定增長。

董事會欣然提呈已經本公司核數師畢馬威會計師事務所及本公司審核委員會審閱截至二零一零年六月三十日止六個月的中期報告及綜合財務報表。

#### 中期股息

董事不建議就期間派發中期股息。

#### 董事於股份、相關股份及債權之權益及淡倉

於二零一零年六月三十日,本公司董事及主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見《證券及期貨條例》 (「期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債券證中擁有權益、好倉或淡倉,而須根據期貨條例第352條的規定載入本公司所存置的權益登記冊內,或根據標準守則的規定須知會本公司及聯交所的權益、好倉或淡倉如下:

#### (a) 於本公司的權益

董事姓名	權益性質	所持普通股數目	應佔權益概約 百分比(%)
朱小坤(附註)	公司權益	220,183,000(L)	52.49

附註:

於二零一零年六月三十日,

- (1) Tiangong Holdings Company Limited(「THCL」)持有210,000,000股普通股。而THCL則由朱小坤擁有89.02%權益及于玉梅(朱小坤的配偶)擁有10.98%權益。朱小坤被視作於THCL持有的210,000,000股股份中擁有權益。
- (2) Silver Power (HK) Limited由朱小坤全資擁有,共持有10,183,000股普通股。
- (L) 代表好倉

#### (b) 應佔聯營公司的權益

董事姓名	聯營公司名稱	權益性質及身份	股份總數	應佔權益概約 百分比(%)
朱小坤	THCL	實益擁有人	44,511(L)	89.02
于玉梅	THCL	實益擁有人	5,489(L)	10.98

(L) 代表好倉

除上文所披露者外,於本中期報告刊發日期,就本公司董事所知悉,本公司各董事及主要行政人員概無在本公司或其任何相關法團的股份、相關股份及債券證中擁有權益、好倉或淡倉。

11

# 董事會報告

## 主要股東權益

於二零一零年六月三十日,除於上文所披露之本公司董事或主要行政人員外,以下人士於本公司的股份或相關股份中擁有須根據期貨條例第XV部第2及3分部向本公司披露的權益或淡倉,或須紀錄於本公司根據期貨條例第336條所存置之登記冊的權益或淡倉:

主要股東名稱         普通股數目         百分比(%)           于玉梅(附註1)         210,000,000 (L)         50.06           THCL(附註1)         210,000,000 (L)         50.06           李澤楷(附註2)         51,000,000 (L)         12.16           Chiltonlink Limited (附註3及4)         51,000,000 (L)         12.16           Pacific Century Investment Holdings (No. 1 Limited (附註4)         51,000,000 (L)         12.16           Pacific Century Investment Holdings (Cayman Islands) Limited (附註4)         51,000,000 (L)         12.16           Bridge Holdings Company Limited (附註4)         51,000,000 (L)         12.16           Bridge Partners, L.P. (附註4)         51,000,000 (L)         12.16           Bridge Investment Holdings Company Limited (附註4)         51,000,000 (L)         12.16           Bridge Investment Holdings Company Limited (附註4)         51,000,000 (L)         12.16           PineBridge Capital Partners LLC (前稱AIG Capital Partners, Inc.)         (附註4)         51,000,000 (L)         5.01           PineBridge GEM II G.P., Co. (前稱AIG GEM II G.P., Co.) (附註4)         21,000,000 (L)         5.01           PineBridge GEM II G.P., L.P. (前稱AIG GEM II G.P., L.P.) (附註4)         21,000,000 (L)         5.01           PineBridge Global Emerging Markets Partners II, L.P. (前稱AIG Global Emerging Markets Fund II, L.P.) (附註4)         30,000,000 (L)         7.15           Bridg
THCL (附註1)
李澤楷(附註2)51,000,000 (L)12.16Chiltonlink Limited (附註3及4)51,000,000 (L)12.16Pacific Century Investment Holdings No. 1 Limited (附註4)51,000,000 (L)12.16Pacific Century Investment Holdings (Cayman Islands) Limited (附註4)51,000,000 (L)12.16Pacific Century Investment Holdings (Cayman Islands) Limited51,000,000 (L)12.16Bridge Holdings Company Limited (附註4)51,000,000 (L)12.16Bridge Partners, L.P. (附註4)51,000,000 (L)12.16Bridge Investment Holdings Company Limited (附註4)51,000,000 (L)12.16PineBridge Capital Partners LLC (前稱AIG Capital Partners, Inc.) (附註4)21,000,000 (L)5.01PineBridge GEM II G.P., Co. (前稱AIG GEM II G.P., Co.) (附註4)21,000,000 (L)5.01PineBridge GEM II G.P., L.P. (前稱AIG GEM II G.P., L.P.) (附註4)21,000,000 (L)5.01PineBridge Global Emerging Markets Partners II, L.P. (前稱AIG Global Emerging Markets Fund II, L.P.) (附註4)21,000,000 (L)5.01Bridge Investment Holdings(Hong Kong) Limited (附註4)30,000,000 (L)7.15Bridge Investment Holdings Limited Sàrl (附註4)30,000,000 (L)7.15Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited (附註4)30,000,000 (L)7.15
Chiltonlink Limited (附註3及4) 51,000,000 (L) 12.16 Pacific Century Investment Holdings No. 1 Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Pacific Century Investment Holdings (Cayman Islands) Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Pacific Century Investment Holdings (Cayman Islands) Limited 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Holdings Company Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Partners, L.P. (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Investment Holdings Company Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 PineBridge Capital Partners LLC (前稱AIG Capital Partners, Inc.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., Co. (前稱AIG GEM II G.P., Co.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., L.P. (前稱AIG GEM II G.P., L.P.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge Global Emerging Markets Partners II, L.P. (前稱AIG Global Emerging Markets Partners II, L.P. (前稱AIG Global Emerging Markets Fund II, L.P.) (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Hong Kong) Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15
Pacific Century Investment Holdings No. 1 Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Pacific Century Investment Holdings (Cayman Islands) Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Pacific Century Investment Holdings (Cayman Islands) Limited 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Holdings Company Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Partners, L.P. (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Investment Holdings Company Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 PineBridge Capital Partners LLC (前稱AIG Capital Partners, Inc.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., Co. (前稱AIG GEM II G.P., Co.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., L.P. (前稱AIG GEM II G.P., L.P.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge Global Emerging Markets Partners II, L.P. (前稱AIG Global Emerging Markets Partners II, L.P. (前稱AIG Global Emerging Markets Partners II, L.P. (前稱AIG Global Emerging Markets Fund II, L.P.) (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Hong Kong) Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15
Pacific Century Investment Holdings (Cayman Islands) Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Pacific Century Investment Holdings (Cayman Islands) Limited 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Holdings Company Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Partners, L.P. (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Investment Holdings Company Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 PineBridge Capital Partners LLC (前稱AIG Capital Partners, Inc.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., Co. (前稱AIG GEM II G.P., Co.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., L.P. (前稱AIG GEM II G.P., L.P.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge Global Emerging Markets Partners II, L.P. (前稱AIG Global Emerging Markets Fund II, L.P.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 Bridge Investment Holdings(Hong Kong) Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15
Pacific Century Investment Holdings (Cayman Islands) Limited 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Holdings Company Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Partners, L.P. (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Investment Holdings Company Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 PineBridge Capital Partners LLC(前稱AIG Capital Partners, Inc.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., Co. (前稱AIG GEM II G.P., Co.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., L.P. (前稱AIG GEM II G.P., L.P.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge Global Emerging Markets Partners II, L.P. (前稱AIG Global Emerging Markets Pund II, L.P.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 Bridge Investment Holdings (Hong Kong) Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings Limited Sàrl (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15
Bridge Holdings Company Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Partners, L.P. (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Investment Holdings Company Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 PineBridge Capital Partners LLC (前稱AIG Capital Partners, Inc.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., Co. (前稱AIG GEM II G.P., Co. ) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., L.P. (前稱AIG GEM II G.P., L.P. ) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge Global Emerging Markets Partners II, L.P. (前稱AIG Global Emerging Markets Fund II, L.P. ) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 Bridge Investment Holdings(Hong Kong) Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15
Bridge Partners, L.P. (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 Bridge Investment Holdings Company Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 PineBridge Capital Partners LLC (前稱AIG Capital Partners, Inc.)
Bridge Investment Holdings Company Limited (附註4) 51,000,000 (L) 12.16 PineBridge Capital Partners LLC(前稱AIG Capital Partners, Inc.)
PineBridge Capital Partners LLC(前稱AIG Capital Partners, Inc.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., Co. (前稱AIG GEM II G.P., Co.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., L.P. (前稱AIG GEM II G.P., L.P.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge Global Emerging Markets Partners II, L.P. (前稱AIG Global Emerging Markets Fund II, L.P.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 Bridge Investment Holdings(Hong Kong) Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15
(附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., Co.(前稱AIG GEM II G.P., Co.)(附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., L.P.(前稱AIG GEM II G.P., L.P.)(附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge Global Emerging Markets Partners II, L.P.(前稱AIG Global Emerging Markets Fund II, L.P.)(附註4) 21,000,000 (L) 5.01 Bridge Investment Holdings(Hong Kong) Limited(附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings Limited Sàrl(附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited(附註4) 30,000,000 (L) 7.15
PineBridge GEM II G.P., Co. (前稱AIG GEM II G.P., Co.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge GEM II G.P., L.P. (前稱AIG GEM II G.P., L.P.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge Global Emerging Markets Partners II, L.P. (前稱AIG Global Emerging Markets Fund II, L.P.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 Bridge Investment Holdings(Hong Kong) Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings Limited Sàrl (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15
PineBridge GEM II G.P., L.P.(前稱AIG GEM II G.P., L.P.)(附註4) 21,000,000 (L) 5.01 PineBridge Global Emerging Markets Partners II, L.P.(前稱AIG Global Emerging Markets Fund II, L.P.)(附註4) 21,000,000 (L) 5.01 Bridge Investment Holdings(Hong Kong) Limited(附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings Limited Sàrl(附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited(附註4) 30,000,000 (L) 7.15
PineBridge Global Emerging Markets Partners II, L.P. (前稱AIG Global Emerging Markets Fund II, L.P.) (附註4) 21,000,000 (L) 5.01 Bridge Investment Holdings(Hong Kong) Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings Limited Sàrl (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15
Emerging Markets Fund II, L.P.)(附註4) 21,000,000 (L) 5.01 Bridge Investment Holdings(Hong Kong) Limited(附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings Limited Sàrl (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15
Bridge Investment Holdings(Hong Kong) Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings Limited Sàrl (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15
Bridge Investment Holdings Limited Sàrl (附註4) 30,000,000 (L) 7.15 Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited (附註4) 30,000,000 (L) 7.15
Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited(附註4) 30,000,000 (L) 7.15
PineBridge Investments Asia Limited(前稱AIG Global Investment
9
Corporation (Asia) Ltd. )(附註4)(附註5) 39,000,000 (L) 9.30
PineBridge Asia Partners II G.P. Limited(前稱AIG Asian Opportunity II
G.P. Ltd.)(附註4) 30,000,000 (L) 7.15
PineBridge Asia Partners II G.P., L.P.(前稱AIG AOF II G.P., L.P.)
(附註4) 30,000,000 (L) 7.15
PineBridge Asia Partners II, L.P. (前稱AIG Asian Opportunity Fund II,
L.P. )(附註4) 30,000,000 (L) 7.15

## 董事會報告

#### 附註:

- 1. THCL由朱小坤先生擁有89.02%權益及其配偶于玉梅女士擁有10.98%權益。
- 2. 李澤楷先生呈報彼被視為於據報由其擁有100%權益的公司Chiltonlink Limited被視為擁有權益的股份中擁有權益。
- 3. Chiltonlink Limited呈報其被視為於據報由Chiltonlink Limited控制100%權益的公司Pacific Century Investment Holdings No. 1 Limited被視為擁有權益的股份中擁有權益。
- 4. 呈報於受控法團中的權益如下:

受控法團名稱	控股股東名稱	控制權益百分比(%)
Pacific Century Investment Holdings (Cayman Islands) Limited	Pacific Century Investment Holdings No. 1 Limited	100
Bridge Holdings Company Limited	Pacific Century Investment Holdings (Cayman Islands) Limited	100
Bridge Partners, L.P.	Bridge Holdings Company Limited	100
Bridge Investment Holdings Company Limited	Bridge Partners, L.P.	100
PineBridge Capital Partners LLC	Bridge Investment Holdings Company Limited	100
PineBridge GEM II G.P., Co.	PineBridge Capital Partners LLC	100
PineBridge GEM II G.P., L.P.	PineBridge GEM II G.P., Co.	100
PineBridge Global Emerging Markets Partners II, L.P.	PineBridge GEM II G.P., L.P.	100
Bridge Investment Holdings (Hong Kong) Limited	Bridge Investment Holdings Company Limited	100
Bridge Investment Holdings Limited Sàrl	Bridge Investment Holdings (Hong Kong) Limited	100
Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited	Bridge Investment Holdings Limited Sàrl	100
PineBridge Investments Asia Limited	Bridge Investment Holdings (Gibraltar) No. 1 Limited	100
PineBridge Asia Partners II G.P. Limited	PineBridge Investments Asia Limited	100
PineBridge Asia Partners II G.P., L.P.	PineBridge Asia Partners II G.P. Limited	100
PineBridge Asia Partners II, L.P.	PineBridge Asia Partners II G.P., L.P.	100

5. PineBridge Investment Asia Limited呈報其作為投資經理被視為於其客戶的股份中擁有權益。

## 購股權計劃

本公司已採納購股權計劃,惟本公司未有授出任何購股權。

#### 購買、出售或贖回股份

於截至二零一零年六月三十日止六個月,本公司或其任何附屬公司概無購買、出售及贖回本公司任何證券。

## 企業管治

於截至二零一零年六月三十日止六個月,本公司已在適用的情况下遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄14企業管治常規守則所載的守則條文。

## 14

董事會報告

## 獨立非執行董事

於本報告日期,本公司僅擁有兩名獨立非執行董事。

附註:於本報告日期後及其刊印前,董事會已委任李卓然先生為獨立非執行董事。

## 審核委員會

於本報告日期,審核委員會由两名非執行董事組成,其中一名為獨立非執行董事。審核委員會於二零一零年八月十九日召開會議,以考慮及審閱本集團的中期報告及中期財務報表,並向董事會提交意見及建議。

審核委員會認為,本公司的二零一零年中期報告及中期財務報表已遵守適用的會計準則,且本公司已作妥善披露。

附註:於本報告日期後及其刊印前,董事會已委任李卓然先生為獨立非執行董事。而李先生亦獲委任為審核委員會成員。

#### 上市公司董事進行證券交易的標準守則

本公司已經就董事的證券交易採納操守守則,其條文並不較上市規則附錄10所載的「上市公司董事進行證券 交易的標準守則」所要求的標準為寬鬆。

經向各董事作出具體查詢後,各董事已遵守標準守則所載之規定標準及本公司有關董事進行證券交易之操守守則。

## 資產抵押

於二零一零年六月三十日,本集團之資產抵押包括銀行存款約人民幣118,849,000元(二零零九年十二月三十一日:人民幣119,358,000元)。

## 承董事會命

二零一零年八月二十四日

# 獨立審閱報告



#### 審閲報告

#### 致天工國際有限公司董事會

截至二零一零年六月三十日止六個月 (於開曼群島註冊成立的有限公司)

## 緒言

吾等已審閱載於第16至40頁的中期財務報告,當中包括天工國際有限公司於二零一零年六月三十日的綜合財務狀況表及截至該日止六個月期間的相關綜合全面收益表、綜合股本變動表及簡明綜合現金流量表以及解釋附註。香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定,上市公司編製中期財務報告時須遵守其相關規定及國際會計準則委員會頒佈的國際會計準則第34號中期財務報告。董事須負責按照國際會計準則第34號編製及呈報中期財務報告。

吾等的責任是根據吾等的審閱對中期財務報告作出總結,並按照與吾等協定的受聘條款,僅向全體董事會作 出報告。除此以外,吾等的報告不可用作其他用途。吾等概不就本報告的內容對任何其他人士負責或承擔任 何責任。

## 15 審閱範圍

吾等乃根據香港會計師公會頒佈的香港審閱工作準則第2410號獨立核數師對中期財務信息的審閱進行審閱。 審閱中期財務報告包括向負責財務和會計事宜的人員作出詢問,以及進行分析和其他審閱程序。審閱範圍遠 較根據香港審計準則所進行的審核的範圍為小,故不能令吾等保證吾等將獲悉在審核中可能被發現的所有 重大事項。因此,吾等並不發表審核意見。

#### 總結

根據吾等的審閱工作,吾等並無察覺任何事項,令吾等相信於二零一零年六月三十日的中期財務報告在所有 重大方面並無按照國際會計準則第34號*中期財務報告*的規定編製。

#### 畢馬威會計師事務所

執業會計師 香港中環 遮打道10號 太子大廈8樓

二零一零年八月二十四日

# 綜合全面收益表

截至二零一零年六月三十日止六個月(未經審核)

## 截至六月三十日止六個月

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
營業額	4	1,081,293	575,005
銷售成本		(864,910)	(459,665)
毛利		216,383	115,340
其他收入	5	3,351	9,938
分銷開支		(19,372)	(13,222)
行政開支		(33,080)	(30,537)
其他開支	6	(4,871)	(5,811)
經營業務所得溢利		162,411	75,708
融資收入		1,347	1,688
融資開支		(29,681)	(26,482)
融資成本淨額	7(a)	(28,334)	(24,794)
應佔聯營公司溢利		14	_
應佔共同控制實體虧損		(859)	_
除所得税前溢利	7	133,232	50,914
所得税開支	8	(22,938)	(5,323)
本公司股權持有人應佔期內溢利及全面收入總額		110,294	45,591
E III T. 1	0		
<b>每股盈利(人民幣)</b> 基本及攤薄	9	0.26	0.11

第21頁至40頁的附註為此中期財務報告的一部分。應付本公司股權持有人的股息詳情載於附註22。

於二零一零年六月三十日(未經審核)

		於二零一零年	於二零零九年
		六月三十日	十二月三十一日
	附註	人民幣千元	人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備	10	1,498,044	1,348,285
預付租賃款項	10	61,976	62,639
商譽		21,959	21,959
於聯營公司的權益	12	2,014	
於共同控制實體的權益	13	3,921	_
其他投資	13	10,000	10,000
遞延税項資產		9,654	10,032
		1,607,568	1,452,915
		1,007,300	1,432,313
流動資產			
存貨	14	1,251,787	1,252,748
貿易及其他應收款項	15	935,188	656,959
抵押存款	16	118,849	119,358
定期存款	17	197,590	192,000
現金及現金等價物	18	115,035	63,467
分類為持作出售的資產	19	64,778	64,778
		2,683,227	2,349,310
流動負債			
計息借款	20	848,027	1,379,700
貿易及其他應付款項	21	728,627	645,124
應付所得税		22,159	14,964
遞延收入		1,162	1,162
		1,599,975	2,040,950
流動資產淨值		1,083,252	308,360
資產總值減流動負債 		2,690,820	1,761,275
非流動負債			
計息借款	20	1,013,500	177,000
遞延收入		7,770	8,351
遞延税項負債		13,935	8,202
		1,035,205	193,553
資產淨值		1,655,615	1,567,722
7.4.7 B		1,055,015	1,507,722

17

綜合財務狀況表(續) 於二零一零年六月三十日(未經審核)

	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元	於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元
資本及儲備		
股本	31,806	31,806
儲備	1,623,809	1,535,916
股本總額	1,655,615	1,567,722

董事會已於二零一零年八月二十四日批准及授權刊發。

朱小坤

董事

嚴榮華

董事

第21頁至40頁的附註為此中期財務報告的一部分。

截至二零一零年六月三十日止六個月(未經審核)

					中國		
	股本	股份溢價	資本儲備	合併儲備	法定儲備	保留溢利	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零零九年一月一日	31,806	886,566	56,998	91,925	85,047	325,787	1,478,129
上年度已批准股息(附註22)	_	_	_	_	_	(22,485)	(22,485)
期內全面收入總額	_	_	_	_	_	45,591	45,591
於二零零九年六月三十日 及二零零九年七月一日	31,806	886,566	56,998	91,925	85,047	348,893	1,501,235
期內全面收入總額	_	_	_	_	_	66,487	66,487
轉撥至儲備	_	_	_	_	22,635	(22,635)	_
於二零零九年十二月三十一日							
及二零一零年一月一日	31,806	886,566	56,998	91,925	107,682	392,745	1,567,722
上年度已批准股息(附註22)	_					(22,401)	(22,401)
期內全面收入總額	_					110,294	110,294
於二零一零年六月三十日	31,806	886,566	56,998	91,925	107,682	480,638	1,655,615

第21頁至40頁的附註為此中期財務報告的一部分。

19

# 簡明綜合現金流量表

截至二零一零年六月三十日止六個月(未經審核)

## 截至六月三十日止六個月

附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
經營業務(所用)/所得現金淨額	(28,520)	142,350
投資活動所用現金淨額	(169,470)	(360,988)
融資活動所得現金淨額	249,558	184,453
現金及現金等價物增加/(減少)淨額	51,568	(34,185)
於一月一日的現金及現金等價物	63,467	96,021
於六月三十日的現金及現金等價物 18	115,035	61,836

第21頁至40頁的附註為此中期財務報告的一部分。

## 1. 編製基準

天工國際有限公司(「本公司」)及其附屬公司(統稱「本集團」)的中期財務報告乃按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則的適用披露規定編製,並已遵守國際會計準則委員會所頒佈的國際會計準則第34號「中期財務報告」的規定。中期財務報告已於二零一零年八月二十四日經授權刊發。

中期財務報告採用的會計政策與二零零九年年度財務報表所採用的會計政策相同,惟預期將於二零一零年年度財務報表反映的會計政策變動及採納除外。有關的會計政策變動及採納詳情載於附註2及附註3。

管理層在編製符合國際會計準則第34號規定的中期財務報告時需作出判斷、估計和假設。該等判斷、估計和假設會影響政策的應用和本年至今的資產、負債、收入及開支的呈報金額。實際結果可能跟該等估計有所差異。

此中期財務報告載有簡明綜合財務報表及經篩選的附註解釋。此等附註載有多項事件與交易的説明,對了解本集團自刊發二零零九年年度財務報表以來財務狀況的變動及表現實為重要。簡明綜合中期財務報表及其附註並未載有根據國際財務報告準則編製全份財務報表的一切規定資料。

中期財務報告乃未經審核,但已由畢馬威會計師事務所按照香港會計師公會所頒佈的香港審閱工作準則第2410號「獨立核數師對中期財務信息的審閱」的規定進行審閱。畢馬威會計師事務所致董事會的獨立審閱報告載列於第15頁。

中期財務報告內有關截至二零零九年十二月三十一日止財政年度的財務資料(作為以往已申報的資料)並不構成本公司於該財政年度的全年財務報表,惟乃摘錄自該等財務報表。本公司截至二零零九年十二月三十一日止年度的全年財務報表於本公司的註冊辦事處可供查閱。核數師在日期為二零一零年四月十三日的報告中已就該等財務報表發出無保留意見。

#### 2. 會計政策變動

國際會計準則委員會已頒佈兩項經修訂國際財務報告準則、若干國際財務報告準則的修訂及一項新詮釋,於本集團及本公司的本個會計期間首次生效。當中,以下變動與本集團的財務報表相關:

- 國際財務報告準則第3號(二零零八年,經修訂),業務合併
- 國際會計準則第27號,綜合及獨立財務報表
- 國際財務報告準則第5號的修訂,持作出售的非流動資產及已終止經營業務 出售於附屬公司的 控制權益的計劃
- 國際財務報告準則的改進(二零零九年)

#### 2. 會計政策變動(續)

本集團並無應用任何於本會計期間尚未生效的新準則或詮釋。

該等變動導致會計政策出現變動,惟有關政策的變動並無對本會計期間或比較期間構成重大影響,原因如下:

- 由於國際財務報告準則第3號、國際會計準則第27號及國際財務報告準則第5號的大部分修訂將於本集團進行有關交易(例如業務合併或出售附屬公司)時方會首次生效,且毋須重列以往有關交易的記賬金額,因此該等修訂對本集團的財務報表並未造成重大影響。
- 國際財務報告準則第3號的修訂(關於確認被收購公司的遞延税項資產)及國際會計準則第27號(關於將超出彼等的股權所佔的虧損分配至非控制權益(前稱少數股東權益))並無重大影響,因為毋須重列過往期間的記賬金額,且本期間並無產生有關遞延税項資產或虧損。
- 國際財務報告準則的改進(二零零九年)引入對國際會計準則第17號「租賃」的多項修訂並無導致本 集團的租賃土地權益分類有變。

該等會計政策變動的進一步詳情如下:

- 由於採納國際財務報告準則第3號(二零零八年,經修訂),任何於二零一零年一月一日或之後進行的業務合併將按照國際財務報告準則第3號(二零零八年,經修訂)的新規定及詳細指引予以確認, 其中包括以下的會計政策變動:
  - 一 本集團因業務合併而產生的交易成本,如介紹費、法律費用、盡職審查費以及其他專業及顧問費,將於產生時支銷,而先前該等費用乃列作業務合併成本的一部分,因此對已確認的商譽金額有所影響。
  - 一 倘本集團於緊接獲得控制權之前持有被收購公司的權益,該等權益將視作猶如在獲得控制權當日按公平值出售及重新收購。以往,這個情況乃使用累進法處理,即商譽猶如於收購的每個階段累積計算。
  - 或然代價將按收購日期的公平值計量。其後該或然代價計量的任何變動將於損益表內確認,但如於收購日期起12個月內,該等變動乃因獲得有關於收購日期所存在的事實及情況的額外資料而產生,則將會確認為業務合併成本的調整。以往,或然代價僅於很可能支付且能可靠計量時,方會於收購日期確認。其後所有或然代價計量的變動及其結算變動,以往乃確認為業務合併成本的調整,因此對已確認的商譽金額有所影響。

## 2. 會計政策變動(續)

- 一 倘於收購日期被收購公司錄得累計稅項虧損或其他可抵扣的暫時差額,且未能符合遞延稅 項資產的確認標準,則其後該等資產將於損益表內確認,而非如以往般確認為商譽的調整。
- 本集團現時的政策為按非控制權益應佔被收購公司可識別資產淨值的比例,計量於被收購公司的非控制權益(前稱「少數股東權益」)。日後,本集團可選擇按個別交易情況,以公平值計量非控制權益。

根據國際財務報告準則第3號(二零零八年,經修訂)的過渡條文,該等新訂會計政策將於往後適用於任何在本期間或未來期間進行的業務合併。有關確認遞延稅項資產變動的新政策亦將預先應用於以往業務合併中所錄得的累計稅項虧損及其他可抵扣暫時差額。並無對收購日期為於應用此項經修訂準則前的業務合併所產生的資產及負債的賬面值作出調整。

- 經採納國際會計準則第27號(二零零八年,經修訂)後,本集團自二零一零年一月一日起應用以下 政策變動:
  - 一 倘本集團收購非全資附屬公司的額外權益,該交易將列作與身為擁有人的股權持有人(非控制權益)的交易,因此不會因該等交易而確認商譽。同樣地,倘集團出售其於附屬公司的部分權益但仍保留控制權,則該交易亦將列作與身為擁有人的股權持有人(非控制權益)的交易,因此不會因該等交易而確認溢利或虧損。以往,本集團將該等交易分別視作累進交易及部分出售。
  - 一 倘本集團失去某間附屬公司的控制權,該交易將列作出售該附屬公司的全部權益,而本集團保留的任何餘下權益乃按公平值確認(猶如重新收購)。此外,於採納國際財務報告準則第5號的修訂後,倘於綜合財務狀況表日期本集團有意出售某間附屬公司的控制權,則於該附屬公司的全部權益將分類為持作出售(假設符合國際財務報告準則第5號的持作出售標準),而不論本集團將保留的權益水平。以往,該等交易視作部分出售。

根據國際會計準則第27號的過渡條文,該等新會計政策將於往後適用於本期間或未來期間的交易, 因此並無重列以往期間的數字。

### 2. 會計政策變動(續)

- 為與上述國際財務報告準則第3號的修訂及國際會計準則第27號的修訂貫徹一致,及因應國際會計準則第28號「於聯營公司的投資」及國際會計準則第31號「於合營公司的權益」的修訂,本集團自 二零一零年一月一日起應用以下政策:
  - 一 倘本集團於緊接取得重大影響力或共同控制權前持有被收購公司的權益,則該等權益將視作猶如在獲得重大影響力或共同控制權當日按公平值出售及重新收購。以往,這個情況乃使用累進法處理,即商譽猶如於每個收購階段累積計算。
  - 一 倘本集團失去重大影響力或共同控制權,該交易將列作出售該被投資公司的全部權益,而 任何餘下權益乃按公平值確認(猶如重新收購)。以往,該等交易乃作為部分出售般處理。

根據國際財務報告準則第3號及國際會計準則第27號的過渡條文,該等新會計政策將於往後適用 於本期間或未來期間的交易,因此並無重列以往期間的數字。

與本集團財務報表相關的會計政策的其他變動如下:

- 於採納國際會計準則第27號的修訂後,自二零一零年一月一日起,非全資附屬公司產生的任何虧損將按所佔該實體的權益比例,於控制權益與非控制權益之間分配,即使此舉導致非控制權益應佔的綜合權益出現虧絀結餘。以往,倘虧損分配至非控制權益導致出現虧絀結餘,該等虧損僅在非控制權益有彌補該等虧損的約束性責任時,方會分配至非控制權益。根據國際會計準則第27號的過渡條文,此項新會計政策將於未來應用,因此並無重列以往期間的數字。
- 因應多項國際財務報告準則的改進(二零零九年)引入對國際會計準則第17號「租賃」的多項修訂,本集團已重新檢討其租賃土地權益的分類,即根據本集團的判斷,有關租賃是否轉移土地擁有權的絕大部分風險及回報,以致從經濟角度而言,本集團的角色與買方類似。本集團的結論為將該等租賃歸類為經營租賃仍屬恰當,且並無例外情況。

### 3. 新增交易及事件的會計政策

#### (a) 共同控制實體

共同控制實體乃根據本集團或本公司與其他人士訂立的合約安排而經營的實體,有關合約安排訂 明本集團或本公司與一名或以上的其他人士分佔該實體的經濟活動的共同控制權。

於共同控制實體的投資乃按權益法於綜合財務報表列賬,除非有關投資屬於持作出售類別(或包含在分類為持作出售的出售組合內)則作別論。

根據權益法,有關投資初步按成本記賬,其後就本集團於收購後應佔被投資公司資產淨值的變動 及與該項投資有關的任何減值虧損作出調整。本集團年內應佔被投資公司的收購後及除税後業績 及任何減值虧損乃於綜合收益表確認,而本集團應佔被投資公司的收購後及除税後其他全面收入 項目乃於綜合全面收益表確認。

倘本集團的應佔虧損超出其於聯營公司或共同控制實體的權益,則本集團的權益乃減至零,並終 止確認進一步虧損,惟本集團須承擔的法定或推定責任或代表被投資公司作出的付款則除外。就 此而言,本集團的權益乃根據權益法計算的投資賬面值,以及性質上構成本集團於聯營公司或共 同控制實體投資淨額一部分的本集團長期權益。

本集團與其共同控制實體之間的交易產生的未變現溢利及虧損,乃按本集團於被投資公司的權益 予以抵銷,惟倘未變現虧損證明所轉讓的資產出現減值,則有關的未變現虧損乃即時於損益表內 確認。

在本公司的財務狀況表內,於共同控制實體的投資乃按成本扣除減值虧損列賬(請參閱附註 3(b)),除非投資屬於持作出售類別(或包含在分類為持作出售的出售組合內)則作別論。

#### (b) 於共同控制實體的投資的減值

對於使用權益法確認的共同控制實體投資(請參閱附註3(a))而言,減值虧損的計量方法為比較該項投資的整體可收回金額與其賬面值。倘用於釐定可收回金額的估計出現有利變動,則撥回減值虧損。

## 4. 分部報告

由於化學品銷售業務擴充經營,並達到國際財務報告準則第8號[經營分部]的最低定量要求,故獨立呈列此項經營分部的資料。本集團劃分出以下四個可報告分部。下列可報告分部一概並非由經營分部合併組成。為了反映此項變動及符合本期間的呈列方式,比較資料已予重列。

一 高速鋼
高速鋼分部製造及向鋼鐵業銷售高速鋼。

— 高速鋼切削工具 高速鋼切削工具分部製造及向工具業銷售高速鋼切削工具。

— 模具鋼 模具鋼分部製造及向鋼鐵業銷售模具鋼。

— 化學品 化學品分部銷售精對苯二甲酸及其他化學品。

## (a) 分部業績、資產及負債

	截至二零一零年六月三十日止六個月					
		一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一				
	高速鋼	切削工具	模具鋼	化學品	總計	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
來自外部客戶的營業額	326,657	216,464	390,981	147,191	1,081,293	
分部間營業額	119,051				119,051	
可報告分部營業額	445,708	216,464	390,981	147,191	1,200,344	
可報告分部溢利(經調整EBIT)	62,775	32,573	100,114	1,549	197,011	
可報告分部資產	1,024,926	898,114	1,857,771	26,366	3,807,177	
可報告分部負債	258,878	141,730	275,302	26,263	702,173	

## 4. 分部報告(續)

## (a) 分部業績、資產及負債(續)

		截至二零零九年六月三十日止六個月			
		高速鋼			
	高速鋼	切削工具	模具鋼	化學品	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
去 4 月 初 <b>內</b> 广 14 ww # 萨	246 442	161.001	107.540		575.005
來自外部客戶的營業額	216,442	161,021	197,542	_	575,005
分部間營業額	95,001	_	_	_	95,001
可報告分部營業額	311,443	161,021	197,542	_	670,006
可報告分部溢利(經調整EBIT)	45,092	23,990	33,036	_	102,118
		-	5 1 <i>5</i> 1 0		
		於二零零	零九年十二月	_+-	
		高速鋼			
	高速鋼	切削工具	模具鋼	化學品	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
可報告分部資產	872,295	979,294	1,488,068	41,559	3,381,216
可報告分部負債	209,238	162,873	228,972	41,448	642,531

## (b) 可報告分部營業額、溢利或虧損、資產及負債的對賬

營業額	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
可報告分部營業額 抵銷分部間營業額	1,200,344 (119,051)	670,006 (95,001)
綜合營業額	1,081,293	575,005

## 4. 分部報告(續)

## (b) 可報告分部營業額、溢利或虧損、資產及負債的對賬(續)

	<b>ベエハハー</b> 1	0 並入 個力
	二零一零年	二零零九年
溢利	人民幣千元	人民幣千元
可報告分部溢利	197,011	102,118
融資成本淨額	(28,334)	(24,794)
應佔聯營公司溢利	14	
應佔共同控制實體虧損	(859)	
		(26.440)
其他未分配總辦事處及企業開支	(34,600)	(26,410)
綜合除所得税前溢利	133,232	50,914
	155,252	30,914
	於二零一零年	於二零零九年
	六月三十日	十二月三十一日
資產	人民幣千元	人民幣千元
可報告分部資產	3,807,177	3,381,216
於聯營公司的權益	2,014	_
於共同控制實體的權益	3,921	<u></u>
其他投資	10,000	10.000
		10,000
遞延税項資產	9,654	10,032
抵押存款	118,849	119,358
定期存款	197,590	192,000
現金及現金等價物	115,035	63,467
其他未分配總辦事處及企業資產	26,555	26,152
	20,333	20,132
綜合資產總值	4,290,795	3,802,225
	於二零一零年	於二零零九年
	六月三十日	十二月三十一日
負債	人民幣千元	人民幣千元
<del></del>	人民市「九	八八市「九
可報告分部負債	702,173	642,531
		· ·
計息借款	1,861,527	1,556,700
應付所得稅	22,159	14,964
遞延税項負債	13,935	8,202
其他未分配總辦事處及企業負債	35,386	12,106
綜合負債總額	2,635,180	2,234,503

## 5. 其他收入

#### 截至六月三十日止六個月

		二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
政府補助金 出售物業、廠房及設備的收益淨額 非上市證券的股息收入 其他	(i) (ii)	1,725 — 1,600 26	9,488 229 — 221
		3,351	9,938

- (i) 本公司位於中華人民共和國(「中國」)的全資附屬公司江蘇天工工具有限公司(「天工工具」)從丹陽市地方政府收取鼓勵其發展的無條件補助金人民幣1,144,000元(截至二零零九年六月三十日止六個月:人民幣9,488,000元),並已於截至二零一零年六月三十日止六個月確認與資產相關的政府補助金攤銷金額人民幣581,000元(截至二零零九年六月三十日止六個月:無)。
- (ii) 於截至二零一零年六月三十日止六個月,本集團共收取來自其非上市股本投資的股息人民幣 1,600,000元。

## 29 6. 其他開支

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
貿易應收款項呆賬減值虧損撥備 出售物業、廠房及設備的虧損淨額 其他	3,088 390 1,393	4,810 — 1,001
	4,871	5,811

## 7. 除所得税前溢利

除所得税前溢利乃經扣除/(計入)以下各項後得出:

## (a) 融資收入及開支

## 截至六月三十日止六個月

	附註	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
利息收入		(1,347)	(1,688)
融資收入		(1,347)	(1,688)
銀行貸款利息 減:資本化至興建中物業、廠房及設備的利息開支 外匯虧損淨額	10	45,716 (25,492) 9,457	38,351 (14,528) 2,659
融資開支		29,681	26,482
融資成本淨額		28,334	24,794

### (b) 其他項目

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
存貨成本*	864,910	450.665
折舊		459,665
	38,402	33,744
預付租賃款項攤銷	663	1,001
呆賬減值虧損	3,088	4,810
存貨撇減 14	10,870	5,298

<sup>\*</sup> 存貨成本包括與折舊開支及存貨撇減有關的金額人民幣41,637,000元(截至二零零九年六月三十日止六個月:人民幣 28,139,000元),該等金額亦包括在上文獨立披露的各項該等類別開支各自的總金額內。

## 8. 所得税開支

#### 截至六月三十日止六個月

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
<b>即期税項</b> 中國所得税撥備	16,827	8,154
<b>遞延税項</b> 暫時差額的起始及撥回	6,111	(2,831)
	22,938	5,323

- (a) 根據開曼群島及英屬處女群島的規則及規例,本集團毋須繳納開曼群島或英屬處女群島的任何所 得稅。
- (b) 由於本集團並無於香港經營業務,故並無產生香港利得稅。
- (c) 中國所得税撥備根據中國附屬公司各自適用的企業所得税率計算,該等税率乃根據中國相關所得税規則及規例而釐定。

本集團於中國經營的附屬公司的法定企業所得稅率為25%(二零零九年: 25%)。

根據中國所得稅的規則和法規,位於中國的外資企業可享有自其經營錄得利潤首年起計兩年的免稅期,而其後的三年則按適用所得稅率的50%繳納中國企業所得稅。倘企業因沒有錄得利潤而未能享有該等免稅期,則該等免稅期的適用期間自二零零八年開始計算。

由於上述的免税期,天工工具於二零零九年起計三年按適用所得税率的50%繳納中國企業所得税。 天工愛和特鋼有限公司(「天工愛和」)於二零一零年起計三年按適用所得税率的50%繳納中國企業 所得税(二零零九年:0%)。

丹陽天發精鍛有限公司(「天發精鍛」)及江蘇天工鈦業科技有限公司均須按法定所得税率25%繳税。

## 9. 每股盈利

每股基本盈利乃按於呈報期間本公司股權持有人應佔溢利人民幣110,294,000元(截至二零零九年六月三十日止六個月:人民幣45,591,000元)及已發行普通股的加權平均數419,500,000股(截至二零零九年六月三十日止六個月:419,500,000股)計算。

於二零一零年六月三十日並無已發行潛在攤薄普通股(二零零九年:無)。

## 10. 物業、廠房及設備

於截至二零一零年六月三十日止六個月,本集團以成本人民幣165,314,000元(截至二零零九年六月三十日止六個月:人民幣218,362,000元)購買廠房及機械項目,不包括資本化借款成本人民幣25,492,000元(截至二零零九年六月三十日止六個月:人民幣14,528,000元)。於截至二零一零年六月三十日止六個月,已出售賬面淨值為人民幣2,645,000元的廠房及機械項目(截至二零零九年六月三十日止六個月:人民幣609,000元),錄得出售虧損人民幣390,000元(截至二零零九年六月三十日止六個月:人民幣229,000元)。

## 11. 於附屬公司的權益

於截至二零一零年六月三十日止六個月,本集團於中國成立一家名為江蘇天工鈦業科技有限公司(「天工鈦業」)的全資附屬公司。天工鈦業的註冊資本為人民幣300,000,000元,由天工工具及天發精鍛分別持有其90%及10%權益。天工鈦業已於本中期財務報告綜合入賬。

附屬公司於二零一零年六月三十日的詳情如下。除另有所指外,持有股份屬普通類別股份。

	註冊成立的地點	本公司應佔股本百分比		已發行及 悉數繳足/	
公司名稱	及日期	直接	間接	註冊資本	主要業務
China Tiangong Company Limited	英屬處女群島, 二零零六年 八月十四日	100%	_	—美元/50,000美元	投資控股
天工工具	中國・ 一九九七年 七月七日	_	100%	人民幣844,300,000元/ 人民幣844,300,000元	製造及銷售高速鋼及 切削工具及鑽具
天工愛和	中國, 二零零三年 十二月五日	_	100%	人民幣401,438,000元/ 人民幣401,438,000元	製造及銷售模具鋼
天發精鍛	中國, 二零零零年 十月十一日	_	100%	18,600,000美元/ 18,600,000美元	精鍛及銷售高速鋼
丹陽市天吉工具包裝 有限公司(「天吉包裝」)	中國, 二零零二年 五月十三日	_	100%	人民幣2,000,000元/ 人民幣2,000,000元	製造及銷售包裝材料
China Tiangong (Hong Kong) Company Limited	香港, 二零零八年 六月十三日	_	100%	1港元/1港元	投資控股
天工鈦業	中國, 二零一零年 一月二十七日	_	100%	人民幣100,000,000元/ 人民幣300,000,000元	製造及銷售合金、 鋼、切削工具及 鈦相關產品

## 12. 於聯營公司的權益

於二零一零年四月,本集團與三名個人投資者達成協議,於中國成立聯營公司天潤華發物流有限公司(「天潤華發」)。本集團持有天潤華發的40%權益。天潤華發的註冊資本為人民幣5,000,000元。本集團已於二零一零年四月悉數投入資本。

於二零一零年六月三十日,本集團於該聯營公司(為非上市企業實體)的權益詳情如下:

	註冊成立的地點	本公司應佔股本百分比	已發行及 悉數繳足/	
公司名稱	及日期	直接間接	註冊資本	主要業務
天潤華發	中國· 二零一零年	— 40%	人民幣5,000,000元/ 人民幣5,000,000元	物流及貨運
	四月二十二日			

#### 13. 於共同控制實體的權益

於二零一零年一月,本集團與Taisun International Co., Ltd.訂立合約協議,於大韓民國成立合營企業TGT Special Steel Company Limited(「TGT」)。TGT的註冊資本為1,000,000美元。本集團已於二零一零年一月悉數投入資本。

於二零一零年六月三十日,本集團於該共同控制實體(為非上市企業實體)的權益詳情如下:

	註冊成立的地點	本公司應佔股本	百分比	已 设 行 及 悉 數 繳 足 /	
公司名稱	及日期	直接	間接	註冊資本	主要業務
TGT	大韓民國, 二零一零年 一月二日	-	70%	1,000,000美元/ 1,000,000美元	銷售特鋼相關產品

## 14. 存貨

	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元	於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元
原材料在製品製成品	55,042 708,003 488,742	54,349 629,264 569,135
	1,251,787	1,252,748

於截至二零一零年六月三十日止六個月,本集團就可變現淨值低於賬面值的存貨確認撇減人民幣 10,870,000元(截至二零零九年六月三十日止六個月:人民幣5,298,000元)。該撇減額乃計入綜合全面收 益表的銷售成本。

#### 15. 貿易及其他應收款項

計入貿易及其他應收款項的應收款項及應收票據(扣除呆賬撥備)的賬齡分析如下:

	於二零一零年	於二零零九年
	六月三十日	十二月三十一日
附註	人民幣千元	人民幣千元
即期	583,505	360,734
逾期少於三個月	153,511	148,649
逾期多於三個月但少於六個月	15,337	24,884
逾期多於六個月但少於十二個月	21,331	30,375
逾期多於十二個月但少於二十四個月	19,834	16,603
貿易應收款項及應收票據,扣除呆賬撥備	793,518	581,245
預付款項	86,115	49,670
其他應收款項	27,976	26,044
應收關聯方款項 23(b)	27,579	_
	935,188	656,959

貿易應收款項及應收票據一般由發票日期起0至150日內到期。

## 16. 抵押存款

為數人民幣118,849,000元(二零零九年:人民幣119,358,000元)的銀行存款已抵押予銀行作為本集團發行銀行承兑票據及其他銀行融資的抵押品。以銀行存款作出的抵押將於本集團清償有關應付票據及終止有關銀行融資後解除。

#### 17. 定期存款

於綜合財務狀況表的定期存款指自購入時起計三個月後到期的銀行存款。

#### 18. 現金及現金等價物

於二零一零年六月三十日所有現金及現金等價物的結餘均為銀行及手頭現金。

#### 19. 持作出售的非流動資產

由於本集團已就一項土地使用權及座落其上的空置建築物與一個當地機關訂立框架協議,並已於二零一零年六月三十日前收取可退回訂金人民幣25,000,000元,故此將該土地使用權及建築物作為持作出售的出售組合呈列。待應付代價定案及訂立具約束力的合約後,預期有關出售將於二零一零年十二月三十一日前完成。

該出售組合的賬面值為人民幣64,778,000元。由於目前磋商中的出售代價預期將不少於資產的賬面值加出售成本,故此,並無在其他開支中確認源於將出售組合重新計量為其賬面值與其公平值減出售成本(以較低者為準)的減值虧損。

## 20. 計息借款

	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元	於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元
即期		
無抵押銀行貸款 (i)	848,027	1,229,700
非即期無抵押銀行貸款的即期部分	_	150,000
	848,027	1,379,700
<b>非即期</b> 無抵用組織機動	4 043 500	227.000
無抵押銀行貸款 (ii)	1,013,500	327,000
減:非即期無抵押銀行貸款的即期部分 (ii)	_	(150,000)
	1,013,500	177,000
	1,861,527	1,556,700

(i) 即期無抵押銀行貸款按介乎1.19%至5.31%(二零零九年:2.40%至5.40%)的年利率計息,且全部 須於一年內償還。

為數人民幣100,000,000元的即期無抵押銀行貸款由一家當地商業銀行擔保(二零零九年:人民幣100,000,000元及人民幣90,000,000元,分別由一家當地商業銀行及一家位於同一城市的實體提供擔保)。

(ii) 非即期無抵押銀行貸款按介乎3.51%至5.76%(二零零九年:4.78%至5.76%)的年利率計息。

本集團應償還的非即期銀行貸款如下:

	於二零一零年	於二零零九年
	六月三十日	十二月三十一日
	人民幣千元	人民幣千元
一年內	_	150,000
一年以上但少於兩年	1,013,500	177,000
	1,013,500	327,000

## 21. 貿易及其他應付款項

於綜合財務狀況表日期,計入貿易及其他應付款項的貿易應付款項及應付票據的賬齡分析如下:

		於二零一零年 六月三十日	於二零零九年 十二月三十一日
	附註	人民幣千元	人民幣千元
-		200 220	264 225
於三個月內到期或按要求		299,228	361,235
於三個月後但於六個月內到期		280,982	121,067
於六個月後但於十二個月內到期		17,587	4,891
於一年後但於兩年內到期		6,174	2,443
貿易應付款項及應付票據總額		603,971	489,636
M W I J JV C C C C C C C C C C C C C C C C C		003,371	403,030
非貿易應付款項及應計開支		101,755	154,488
應付股息	22	22,401	_
應付關聯方款項	23(c)	500	1,000
		728,627	645,124
		/20,02/	045,124

## 22. 股息

來自上一財政年度、已批准但未於中期期間派付的應付股權持有人股息:

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
就上一財政年度宣派、已批准但未於中期期間派付的股息,每股 人民幣0.0534元(截至二零零九年六月三十日止六個月:每股		
人民幣0.0536元)	22,401	22,485

## 23. 關聯方交易

本集團與一家由最終股東控制的公司(「最終股東公司」)、一家聯營公司及一家共同控制實體進行交易。 以下為本集團於呈報期間與上述關聯方進行的主要關聯方交易概要。

### (a) 重大關聯方交易 — 經常性

#### 截至六月三十日止六個月

	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元
<b>支付租賃開支予:</b> 最終股東公司	500	500
<b>銷售貨品予:</b> 共同控制實體	32,393	_
<b>支付貨運開支予:</b> 聯營公司	2,089	_
<b>收取租金收入:</b> 聯營公司	13	_

本公司董事認為上述關聯方交易均為於日常業務過程中,按一般商業條款或根據規管有關交易的協議條款進行。

## (b) 應收關聯方款項

	於二零一零年	於二零零九年
	六月三十日	十二月三十一日
	人民幣千元	人民幣千元
聯營公司	13	_
共同控制實體	27,566	_
	27,579	

## (c) 應付關聯方款項

	六月三十日	於二零零九年十二月三十一日
最終股東公司	人民幣千元	人民幣千元

## 24. 承擔

## (a) 並未於中期財務報告計提撥備的未償付資本承擔

	於二零一零年 六月三十日 人民幣千元	於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元
已訂約 經批准但未訂約	93,312 184,704	66,505 170,310
	278,016	236,815

## (b) 經營租賃承擔

於綜合財務狀況表日期,本集團根據不可註銷經營租賃應付的未來最低租賃付款總額如下:

		於二零零九年 十二月三十一日 人民幣千元
一年內 一年後但五年內	1,289 1,504	1,069 7
	2,793	1,076